



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mardi 29 mars 2011**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 11 avril 2011

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 14 avril 2011

12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Unité de la propreté et déneigement* - 1111351001

Poursuivre l'amélioration des services aux citoyennes et citoyens de Montréal en matière de propreté en adoptant le Programme institutionnel de la propreté 2011-2015

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1110083001

Accord de principe de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine à la prolongation de l'Entente de développement culturel 2008-2011 jusqu'au 31 mars 2012.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CG Développement et des opérations , Direction des transports - 1104560003

Approuver l'entente entre La fabrique de la paroisse St-Germain Outremont et la ville de Montréal visant la réalisation de travaux et autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'aménagement d'un débarcadère face à l'église Saint-Germain dans l'arrondissement d'Outremont.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1105309002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition, l'installation et la configuration de quatre (4) écrans à projection arrière pour la mise en œuvre du Centre de gestion de la mobilité urbaine (CGMU).

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1110660001

Autoriser le lancement des appels d'offres publics pour la réalisation des travaux de construction pour la mise aux normes de l'aréna Pierre-Pete-Morin de l'arrondissement Lachine et de l'aréna du Centre Père-Marquette de l'arrondissement Rosemont - La Petite Patrie.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111029004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le remplacement des fenêtres des ateliers municipaux de Rouen (0248).

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1113334004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux de mise à niveau de la station de pompage Rhéaume

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1110923001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels de deux firmes d'ingénierie afin de réaliser la réfection des équipements des usines de production d'eau potable, des stations de pompage et des réservoirs de l'agglomération de Montréal.

Appel d'offres public

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1110185001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la suite du programme de remplacement de lanterneaux du Biodôme de Montréal (travaux d'exécution) du programme triennal d'immobilisation 2011-2013 -#Projet : Bio-9942-006 - Direction des Muséums nature de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Direction générale , Direction du greffe - 1111159001

Autoriser une dépense additionnelle de 55 000 \$ (taxes incluses) pour la conservation des documents semi-actifs dans le cadre du contrat accordé à la firme Docu-Dépôt Inc. et majorer le montant total de ce contrat de 218 246,66 \$ à 273 246,66 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113820008

Ratifier l'octroi d'un contrat de gré à gré à Bell Canada dans le cadre de l'aménagement des phases 3A et 3B du Quartier des spectacles - secteur de la Place des Arts, pour la reconstruction de massifs souterrains sous la rue Sainte-Catherine entre les rues Jeanne-Mance et Balmoral pour une somme totale de 79 426,81 \$, taxes incluses

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1105309003

Accorder un contrat à Résologis Inc., pour la fourniture, l'installation et la configuration de sous-réseaux de communication pour les feux de circulation du boulevard Pie-IX et de la rue Sherbrooke au prix total de 439 715,12 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11430 (2 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1115276001

Accorder un contrat à Solotech pour la fourniture, l'installation et la configuration d'un système d'affichage et de distribution vidéo pour la mise en œuvre du Centre de Gestion de la Mobilité Urbaine pour la somme de 386 382,33\$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11528 (4 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux - 1114922001

Octroyer un contrat à P.E. Boisvert Auto ltée pour l'achat d'un véhicule de marque Ford Taurus, au prix total approximatif de 50 821,44 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 11-11561 (4 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -
1113820009

Octroyer un contrat au montant de 89 521,30 \$, taxes comprises, à Fabrimétal litée pour la fourniture de disques d'ancrage, la livraison et le déchargement, pour les phases 1, 2 et 4 du secteur Place des Arts du Quartier des spectacles - 2 soumissions déposées - 1 soumission conforme - Appel d'offres sur invitation LOT-QDS-124-DA

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1115317002

Conclure avec les firmes Construction DJL inc. (1 529 700,03 \$), Usine d'asphalte Montréal-Nord inc. (1 141 751,22 \$), Routek construction inc. (125 097,97 \$) des ententes-cadres collectives d'une durée de 12 mois, pour la fourniture sur demande d'enrobés bitumineux suite à l'appel d'offres public no 11-11530 (8 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement -
1110497003

Accorder un contrat à l'entreprise 9048 3173 Québec inc., pour la livraison et la manutention des arbres de la Pépinière municipale, pour l'année 2011, au montant total de 55 367,55 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation #11-11587 - 1 seul soumissionnaire

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1113184001

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Construction Louisbourg pour la reconstruction des conduites d'eau de 900 mm et 1200 mm dans la rue et le parc Saint-Patrick (Phase 1) - Dépense totale de 2 148 904,62 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 9986 - (10 soumissionnaires)

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1111511001

Accorder un contrat à L.A. Hébert ltée, pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans la 1ère Avenue, de la rue William-MacDonald à la rue Provost. Arrondissement: Lachine. Dépense totale de 3 169 692,75 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1120 - 13 soumissionnaires

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1114481001

Accorder un contrat à CTI Construction (9153-7209 Québec inc.), pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) dans l'avenue Lacombe, de l'avenue Westbury à l'avenue Victoria. Arrondissement: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. - Dépense totale de 1 732 697,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 1128 - 13 soumissionnaires

Contrat de construction

CM Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1110112004

Accorder un contrat à Aquaréhab Eau Potable inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable par chemisage sous le boulevard Gouin dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles) - Dépense totale de 696 859,99 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 9992 - (Un seul soumissionnaire conforme)

Contrat de construction

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1113286001

Autoriser la résiliation du contrat de construction (12779) avec la firme Lux Dev pour l'aménagement du poste de quartier 8 (3169), dans l'arrondissement de Lachine.

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1112982003

Accorder un contrat à La Cie Électrique Britton litée pour la réalisation des travaux de remplacement des sous-stations électriques des galeries de filtration à l'usine de production d'eau potable Atwater - Dépense totale de 8 984 801,83 \$ taxes incluses - Appel d'offres public No 9868 (8 soumissionnaires)

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110687001

Majorer de 18 737,81\$, taxes incluses, le contrat de services professionnels octroyé à la firme 9062-0477 Québec Inc. (Éclairage public) pour la révision des esquisses, le développement du design et des plans et devis, le suivi et la mise en œuvre du plan lumière pour la rue McGill, portant la valeur du contrat de 94 743,89 \$ à 113 481,70 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1111804002

De retenir pour l'exercice 2011, les services professionnels des cabinets d'avocats Brunet Lamarre et Dufresne Hébert Comeau, pour représenter la Ville de Montréal dans les causes de contestations d'évaluation foncière / D'autoriser une dépense de 475 000 \$.

Entente

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1111180001

Approuver la répartition et la distribution de l'enveloppe dédiée aux centres locaux de développement (CLD) provenant du gouvernement du Québec et de la Ville de Montréal pour l'année 2011-2012

Entente

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1102183051

Approuver le projet de convention par laquelle Les Immeubles Résidentiels Cadim inc. verse une compensation financière de 30 000 \$ à la Ville afin qu'elle s'occupe elle-même d'obtenir les servitudes requises pour régulariser les empiètements de massifs qui ont été installés sur des propriétés privées de la rue Grande-Allée à L'Île-des-Sœurs dans le cadre du projet de développement L'Esplanade de l'Île / Radier les taxes municipales en souffrance depuis le 1er janvier 2001 sur des terrains utilisés comme parcs

Immeuble - Acquisition

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1102183028

Approuver le projet d'acte par lequel la compagnie Les Immeubles Résidentiels Cadim inc. cède à la Ville des lots à des fins de rues et de parcs, pour la somme de 2 \$, dans le cadre du projet de développement résidentiel Esplanade de l'Île conformément à des conventions intervenues en 1998 entre la Ville de Verdun et le promoteur L'Esplanade de l'Île inc. et le propriétaire Les Immeubles Résidentiels Cadim inc.

Immeuble - Location

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114069005

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de santé et de services sociaux Jeanne-Mance, à compter du 1er avril 2011, des locaux pour des fins communautaires, situés au 90, rue de La Gauchetière Est, moyennant un loyer total de 57 427,98 \$, bâtiment no 8689-001

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111643001

Accorder un soutien financier non récurrent de 200 000 \$ à INTÉGRATION JEUNESSE DU QUÉBEC INC., organisme à but non lucratif, pour l'année 2011, pour la formation d'assistants-surveillants-sauveteurs et moniteurs de camp de jour, dans le cadre de l'Entente administrative MESS - Ville, lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale 2009-2011

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114248002

Autoriser la signature d'une entente de partenariat annuelle permettant le versement d'une subvention en 2011 à trois organismes culturels: la Société du Château Dufresne (90 000 \$), la Société des directeurs des musées montréalais (160 000 \$) et à Montréal, arts interculturels (MAI) (150 000 \$) afin de poursuivre le partenariat triennal entrepris en 2008 dans le cadre de l'Entente MCCCCF-Ville / Approuver trois protocoles d'entente

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111643005

Accorder un soutien financier de 80 000 \$ à Regroupement des magasins-partage de l'île de Montréal pour le soutien de ses activités, pour l'année 2011, en provenance du budget de la Direction de la diversité sociale et approuver un projet de convention à cet effet

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -
1103809003

Approuver le concept d'aménagement, autoriser l'élaboration des plans et devis et lancer un appel d'offres public pour la réalisation des travaux d'aménagement du domaine public autour du Musée des beaux-arts de Montréal

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1100335001

Prendre acte du Plan stratégique sur les systèmes de transport intelligents à Montréal, effectué en partenariat avec l'ensemble des intervenants en transport sur l'île de Montréal, et ce, afin de répondre aux interventions du Plan de transport et mandater la Direction des transports pour coordonner le déploiement de ce Plan.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113631001

Approuver une modification à la Politique de gestion contractuelle afin de permettre la tenue de concours d'architecture et de design

Administration - Nomination de membres

CG Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110963015

Demander au conseil d'agglomération de désigner Clément Arnaud, commissaire au développement économique de l'arrondissement de Rosemont--La Petite-Patrie, pour siéger au sein du comité d'investissement commun (CIC) pour la gestion des fonds FLI/SOLIDE de même qu'au fonds d'affection d'origine externe de la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Rosemont-Petite-Patrie

Administration - Nomination de membres

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1113643001

Procéder au remplacement de deux postes vacants, au changement de statut de deux membres et à la nomination du vice-président du Conseil du patrimoine de Montréal

Administration - Nomination de membres

CM Conseil Jeunesse , Direction - 1115179003

Approuver la nomination de Madame Christina Lazarova à titre de nouvelle membre au Conseil jeunesse de Montréal.

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1100541022

Autoriser une dépense au montant de 106 057,70 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour la réalisation des plans et devis et des documents de soumission pour le projet de réfection du pont d'étagement du boulevard Maurice-Duplessis/CN/Armand-Chaput conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et le Consortium SM-Genivar (CG08 0204)

Budget - Autorisation de dépense

CE Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1113592003

Autorisation d'une dépense additionnelle de 57 000 \$ et contracter de gré à gré avec Mazars Harel Drouin pour compléter les travaux de fermeture d'une Fiducie de convention de retraite des employés de la Ville de Montréal pour un montant total de 57 000 \$, incluant les taxes

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Bureau du vérificateur général , Bureau du vérificateur général - 1114209001

Autoriser un virement de crédit de 151 125 \$ afin de combler les libérations syndicales de deux professionnels généraux.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Direction générale , Direction générale associée - Concertation des arrondissements et ressources matérielles - 1111351003

Autoriser des virements de crédits de 4 475 000 \$ en provenance d'un chapitre budgétaire corporatif vers les 19 arrondissements et de l'Unité de la propreté et du déneigement pour la réalisation du programme de la propreté 2011

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1115123002

Autoriser le règlement hors Cour du recours intenté par Aviva, compagnie d'assurance du Canada contre la Ville de Montréal au montant de 105 000 \$ en capital, intérêts et frais, suite à une action en dommages-intérêts.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1110044001

Payer à 150460 Canada inc. la somme de 1 358 587 \$ plus un intérêt quotidien de 186,11 \$ à compter du 16 juin 2009, à Louis Dubrovsky et al la somme de 433 581,57 \$ plus un intérêt quotidien de 71,27 \$ à compter du 16 juin 2009 et à Albert Vanden Abeele et al la somme de 860 451,38 \$ plus un intérêt quotidien de 115,73 \$, représentant les soldes d'indemnités définitives en exécution de l'ordonnance de la Chambre de l'expropriation du 16 juin 2006

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1115123001

Autoriser le règlement hors Cour du recours intenté par Airsolid inc. contre la Ville de Montréal au montant de 250 000 \$ en capital, intérêts et frais, suite à une action sur compte et en dommages contractuels

CM *Développement et des opérations , Direction des transports* - 1112928002

Mandater la Direction des transports du Service du développement et des opérations pour concevoir un programme de signalisation touristique et, en vertu de l'article 85 de la Charte, offrir aux 19 conseils d'arrondissements de la Ville de Montréal de gérer ce programme et de conclure toutes les ententes pour ce faire.

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1110687002

Adopter un règlement intitulé "Règlement autorisant un emprunt de 31 064 000 \$ pour la réalisation de projets déterminés dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2008-2012, ainsi que divers travaux d'aménagement et de mise en valeur du domaine public dans l'arrondissement historique du Vieux-Montréal, dans l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal et dans les secteurs d'intérêt patrimonial".

Règlement - Avis de motion

CM *Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1100963067

Adopter un Règlement modifiant le chapitre d'arrondissement du Plan d'urbanisme afin de créer un nouveau secteur de densité propre au site de l'ancien centre Raymond-Préfontaine - 3100, rue Rachel Est

Règlement - Avis de motion

CG *Développement et des opérations , Direction des transports* - 1114520001

Adopter un règlement intitulé «Règlement du conseil d'agglomération modifiant le réseau de voirie artérielle des voies de circulation » afin d'y inclure le prolongement du boulevard de La Vérendrye dans le cadre de la reconstruction de l'échangeur Turcot

Règlement - Adoption

CM *Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1104992005

Adopter, sans changements, le Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), visant l'affectation du sol, la densité et le patrimoine bâti, pour la propriété située au 7400, boulevard Saint-Laurent.

Règlement - Adoption

CM *Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1104992006

Adopter, avec changements, le règlement autorisant la transformation à des fins résidentielles la propriété située au 7400, boulevard Saint-Laurent, anciennement l'Institution des sourds-muets.

Toponymie

CM *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1094521012

Nommer un nouvel espace public, une rue ainsi que le prolongement du chemin de la Pointe-Nord dans le secteur de l'île des Sœurs, arrondissement de Verdun

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction principale - 1113120001

Mise à la retraite d'un policier en raison d'invalidité naturelle

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction principale - 1114124002

Approuver le paiement des sommes dues dans le cadre de la réalisation du programme distinct d'équité salariale des cols bleus de Montréal pour la période du 21 novembre 2001 au 31 décembre 2010

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction principale - 1114124001

Approuver le paiement des sommes dues dans le cadre de la réalisation du programme distinct d'équité salariale des fonctionnaires municipaux de Montréal pour la période du 21 novembre 2001 au 31 décembre 2010

60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction principale - 1110582001

Deux rapports de gestion du Service de police de la Ville de Montréal, l'un couvrant les mois de septembre et octobre 2010, l'autre couvrant le mois de novembre 2010.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1111353003

Dépôt du rapport sur la reddition de compte trimestrielle des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en matière de ressources humaines cadres.

Dépôt

CM Conseil des Montréalaises , Direction - 1114233003

Dépôt pour information par le Conseil des Montréalaises du rapport d'activité 2010 « Femmes sur tous les fronts », au conseil municipal de la Ville de Montréal.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance